

大理旅游集团有限责任公司 编
云南歌舞文化传播有限公司

中外摄影家镜头下的

Charming Dali in the Lens of the Photographers from Home and Abroad

魅力大理



云南出版集团公司
云南美术出版社



中外摄影家镜头下的

Charming Dali
in the Lens of the Photographers from
Home and Abroad

魅力大理

大理旅游集团有限责任公司
云南群群利文化传播有限公司

编

云南出版集团公司
云南美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

中外摄影家镜头下的魅力大理/大理旅游集团有限责任公司, 云南蝶舞韵文化传播有限公司编. —昆明: 云南美术出版社, 2007.4

ISBN 978-7-80695-499-7

I. 中… II. ①大… ②云… III. ①风光摄影—世界—现代—摄影集 ②大理白族自治州—摄影集 IV. J434

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第050329号

责任编辑: 杨朝晖 庞宇

版式设计: 段宛君

校对: 金凤晓 螺

中外摄影家镜头下的 魅力大理

大理旅游集团有限责任公司 编
云南蝶舞韵文化传播有限公司

出版发行: 云南出版集团公司
云南美术出版社
(昆明市环城西路609号)

制 版: 昆明雅昌图文信息技术有限公司

印 刷: 昆明富新春彩色印务有限公司

开 本: 850×1168mm 1/12

印 张: 16

版 次: 2007年4月第1版

印 次: 2007年4月第1次印刷

印 数: 1-3000

ISBN 978-7-80695-499-7

定 价: 369.00元

版权所有 翻印必究

Charming Dali In the Lens of the Photographers from Home and Abroad

Dali Travel Group
Yunnan Diewuyun Culture Transmission Co., Ltd.

编委成员

Members of Editors

总顾问

吕厚民 朱宪民

顾问

赵济舟 苗永华 王以忘 王子荣 和亮光
金克南 张子耀 陈寿康 李志华 施作横

总策划

和佳斌

策划

谢正松 徐联彪 宋表

主编

李旭东

执行主编

段宛君

特邀撰文

吕厚民 朱宪民 蒋明初

英文翻译

董磊 李婷

编务

杨文伟 苏敏 金凤 晓蝶 赵康才 彭育

魅力大理

2006中国·大理首届风光风情摄影大赛

获奖作品集



序一

Preface I

我作为一名“今生不容错过”的贵宾和百名中外摄影家之一被邀请参加2006年7月12日的大理崇圣寺开光大典以及系列文化活动。

隆重壮观的盛典和108位高僧大德的阵容震撼了在场的每个信徒和观摩者。由云南蝶舞文化传播有限公司的寇君女士策划并实施的“心中的佛都”——百名中外摄影家走进魅力大理大型摄影艺术活动”更是为整个大典锦上添花。主办方大理旅游集团坚实后盾的支持和云南高原国际摄影艺术中心鼎力相助，活动举办得很成功！这个活动给喜欢大理、热爱大理和向往大理的中外摄影家们搭建了一个创作交流的平台，给大理的旅游宣传带来良好的机会。

11月28日我作为“心中的佛都”活动之系列“魅力大理——2006中国·大理首届风光风物摄影大赛”评委又再次重访云南。这次同样也让我震撼，云南的摄影水平已达到一定的高度，来自国内外的获奖作者数云南的最多！可见摄影爱好者对大理的青睐几乎于痴迷状态。

云南确实是个摄影创作的天堂，大理更是天空里亮丽的彩虹。我相信蝶舞所策划的这次摄影创作、大赛及大型展览活动将如同一束灿烂的时光更加照亮这道彩虹，给大理未来的摄影艺术领域立下了第一个里程碑。

中华民族文化促进会副主席

中国摄影家协会顾问

原中国文学艺术界联合会副主席



2007年3月22日

As a guest and also one of the one-hundred photographers from home and abroad, I attended the Grand Buddhist Opening Light of Chongsheng Temple in Dali on July 12th, 2006.

The red-carpet and spectacular ceremony and the saintly 108 master Buddhas gave all the believers and people present a great heartquake. In addition, 'The Buddhist Capital in My Heart' - a photographic contest of 100 photographers from home and abroad touring in charming Dali' which was organized by Ms. Duan Wanjun from Yunnan Diwuyun Culture Transmission Co., Ltd. made the ceremony a more gorgeous one. Hosted by Dali Tourism Group and Yunnan International Plateau Photography & Art Center, this activity has been a full success. It offered an innovative exchanging opportunity for the photographers from home and abroad and also brought a good chance for the tourism publicity of Dali.

It was because 'the Buddhist capital in my heart' series of activities gave me a second chance to come to Yunnan on December 28th. It shock me a lot that among the many award-winning photographers and shutterbugs, most of whom came from Yunnan.

Yunnan certainly is a paradise for all the photographers; Dali could be the tremendous rainbow appearing in the sky of this paradise. I believe the photography competition and exhibition schemed by Butterfly Dance Cultural dissemination Co., Ltd. will be rays of sunshine, making the rainbow a more gorgeous one, and it also anchored a milestone in the field of festival celebration photographic art for Dali in the future.

Lü Houmin

Vice president, Chinese Culture Promotion Society

Adviser, China Photographers Association

Former vice president, China Federation of Literary and Art Circles

March 22, 2007

作为一个资深摄影家我走进了千山万水，看尽了各种自然风光，拍摄了各种风情美景，能让摄影是流连的还是云南。云南是个让摄影家来了还想来，拍了还想拍，无论春夏秋冬都始终被吸引的地方。

2006年7月12日，一个“今生不容错过”的活动又把我带到了云南，得到大理——这个美丽的城市。108位高僧会聚一起，为修复重建的大理崇圣寺开光祈福，是难得一见的场面。在大理旅游集团、云南麒麟文化传播有限公司以及云南高原国际摄影艺术中心的热情邀请下，我踏上了佛都的红地毯，观摩和感受这种圣地的朝拜。

麒麟公司策划的“心中的佛都”——百名中外摄影家走进魅力大理大型摄影艺术活动”让来自国内外的摄影家们都成为“今生不容错过”的一员，融入祈福的人海中，节日的山水中都拍摄影子细节和美景，为大理留下了很多精彩的镜头，最后家的摄影大赛和展览活动汇集了许多优秀作品。

这个系列活动举办得很成功，它代表了云南举办摄影创作活动的高水平，也体现出举办单位对摄影艺术热爱的激情，为大理与外界的文化艺术交流搭建了一座桥梁。

大理是个摄影创作的好地方，相信有这样一批优秀的摄影家和热爱摄影事业的工作者为大理的旅游业注入辛勤耕耘着，大理的未来将会更加美丽！

中国摄影家协会副主席

章《中国摄影家》杂志社长兼总编辑

朱宪民

2007年3月26日于北京

As an experienced professional photographer, I traveled majestic mountains, toured great rivers and lakes, and shot multitudinous folk custom and landscapes. Among all the places I've been to, Yunnan is the place that attracts me the most. It's a place that will take you there time after time and a place that makes a photographer to shoot after shooting many times. Summer or winter, you are always attracted to revisit.

On July 12th, 2006, an activity that 'you can never miss in your lifetime' brought me to Yunnan, to Dali - this beautiful city. It was a really precious opportunity for us to witness the grand occasion when 108 master Buddhas assembled, worshipping and blessing for the rebuilt Chongsheng Temple of Dali. Invited by Dali Tourism Group, Yunnan Diewuyun Culture Transmission Co., Ltd. and Yunnan International Plateau Photography & Art Center, I stepped on the red carpet to appreciate and enjoy the holy moment.

'The Buddhist Capital in My Heart' - a photographic contest of 100 photographers from home and abroad touring in charming Dali', which is schemed by the Yunnan Diewuyun Culture Transmission Co., Ltd., made all of us photographers from home and abroad one of the members to witness the 'blue moon in our lifetime'. Immersed in the sea of worshipping and blessing crowds, we snapshot every clue and charming scenery of the mountains and waters on the holy day, hoping to leave Dali with the most wonderful images, and prolific artworks for later photographic contests and exhibitions.

This activity series turned out to be a great success. It demonstrates not only the strength of Yunnan in conducting an innovative photographic activity, but also the adoration and passion of the organizers for photography and art. It bridged the culture and art exchange between Dali and the world.

Dali is an ideal destination for photographic creation. With the concerted efforts of these outstanding photographers and the lovers of photographic works for tourism in Dali, we believe Dali will have an ever and forever beautiful future.

Zhu Xianmin

Vice Chair, China Photographers Association

Former President and Chief Editor, China Photographers Publishing House

Beijing, March 26, 2007

序二

Preface II

序三

Preface III

飞机上，窄馆里，随手拿起一本网社，翻开一本杂志，常常会和大理不期而遇。大理苍山、洱海、三塔、古城、金花的精美照片几乎随处可见。许多从来没有到过大理的人，大都或多或少通过照片这个中介和大理神交已久。

一旦真正踏上大理的土地，亲手把镜头对准大理时，你立刻就会发现，从摄影专业的角度，不论是色彩和饱和度也好，还是空气的透明度也好，大理都会让摄影“家”找到自己魂牵梦萦的“家”，连那只按了一辈子快门的手，也会禁不住颤抖起来。

拍一张大理的好照片真的不难，但拍完之后，往往会发现，自己又一次重复了别人，在万绿丛中又加了一点绿，类似的摄影作品，似乎似曾相识早已有之。

难的是拍一个不一样的大理，一个视点角度与众不同的大理。

为此，广大摄影界的行家手里们，可能要从大理的“理”字入手，读懂大理的“理”是什么？探究大理的“理”在哪里？

为什么南诏、大理国历年的帝王们，在登上王位之后，竟然不爱江山，也不爱美人，接二连三地出家当了和尚呢？

大理古代的石雕艺术家们，把神仙、皇帝、波斯商人，平民百姓，女性生殖器官心所欲地组接在一连串的石窟里。就连观音也是个性鲜明，为了让世人理解自己的一片苦心，这里的观音竟然把心掏出来给人看！

从来没有到过大理的金唐老先生，硬是凭着自己对大理的想像，写出了以大理为历史舞台的《天龙八部》。

而当他亲自来到大理之后，大理还是给了他许多意外的惊喜。

佛寺、道观、文庙、清真寺、天主教堂、基督教教堂，比邻而居，礼尚往来。

一个村子里的人，自己决定自己崇拜的神是谁，这个神，可以是任何一个值得村里人尊敬的人，有的甚至是本村至今尚健在的活人，这就形成了大理“一村一神，村村神不同”，“人就是神，神就是人”的奇特文化现象。

海内外许多想逃离大都市，返璞归真的成功人士，对大理情有独钟，对生态环境要求及其苛刻的兰花，使那些痴迷大理兰花的君子淑女们，把一种叫做“大唐凤羽”的兰花，炒到了五百万一苗的天价！

台湾来的艺人，先头冲锋，在中国大地上，拍摄完《八千里路云和月》之后，一家三口从青岛来到大理，在此安了一个家。

有着很高鉴赏水平的著名舞蹈家杨丽萍，在到过世界上许多好地方之后，也选择在洱海边上，为自己找了一落脚点，建了一套优雅别致的小房子。

一个普普通通，八十多岁的白族老人曾对我说：

“人一生下来么，就朝坟墓走着去了！你们城里人，都是忙忙碌碌地走着去的；我们白族人么，是慢慢地走着去的。”

抛开下流拥挤的烦躁，远离约定职称的无奈，没有食品污染的惶恐，忘掉文山会海的苦涩，隔窗听鸟鸣音的窃喜。

悠点，悠点，再悠点；放松，放松，再放松。

时间，变成了千年来有条不紊的悠然自得和闲庭信步。

一切回到了人生最简单的本质意义上。

你究竟是谁？你究竟想要什么？

你一天到晚，忙些什么？图个什么？

无论你有什么放不下的，在大理说放就放下了；

无论你有什么问题，在大理就算不上是个问题；

无论你有什么想不开的，在大理就豁然开朗，雨过天晴。

神仙界也不过如此而已。

悟到这一层，你在大理拍的照片，就一定会更写真，更传神，更动情，更让人爱不释手。

谨将此篇文字送给本画册里这些感悟大理的摄影家们！

蒋明社

2007年5月27日于昆明

Whenever you are on an airplane or in the hotel, the very image you encounter in the magazine is related to Dali, the Cangshan Mountain, the Three Pagodas, the Old Town, the Golden Flowers in Dali...Although you've never been to Dali, it's like you've been there many times.

Once you set foot on this land, and focus at Dali through your lens, you'll immediately discover that Dali is the dreamland of all photographers. The saturated colors, clean and fresh air all make your hand trembling with excitement of finding this dream home for photography no matter how many times you've been pressing the camera shutter.

It's not so difficult to shoot a good picture of Dali, but you'll discover later you're in fact repeating the others' works, like painting a brush of green color on a completely green canvas. You've seen photographic works like that too long ago.

It's difficult to shoot a different Dali, a Dali from a different angle.

Thus, photographers or shutterbugs should first find out the 'profundness' of Dali (which is the meaning of the second character 'li'), and where is the 'profundness' of Dali?

Why the emperors of Nanzhao Kingdom and Dali Kingdoms in the history gave up their crown and secluded to be monks in the temple one after another, regardless of their power of governing the country and the beauties in the palace?

The sculpturing artists of ancient Dali arranged the statue of immortals, emperors, Persia businessmen, folks and female yulvao in a series of caves. Even the Goddess is sculptured with her heart hollowed out!

Mr. Jin Yong, who had never been to Dali on a single trip, wrote the famous novel *Heaven Dragon the Eighth Episode* from his imagination of Dali.

When he finally had the chance to come to Dali, it did give him lots of surprises.

Buddhist temples, Taoist temples, Confucian temples, Catholic churches, Christian churches are all built in a neighborhood; people show great courtesy to each other, the villagers decide by themselves whom to worship. Sometimes, the God they worship could be anyone

respectable, or someone alive in the village. Thus comes the special cultural phenomenon in Dali, 'every village has its God, and the God differs from one village to another', 'human could be the God, and the God comes from human-beings'.

Many successful people both home and abroad like to get away from metropolitans, and go to places like Dali. The price of one kind of the orchid, which has an exigent demand for the ecological environment, was raised up to 5 million yuan because of the crazy-for-orchid gentlemens. The Taiwanese actor, Ling Feng, settled down in Dali, together with his family, after finishing the documentary *Eight Thousand Miles with Clouds and Moon*.

Yang Liping, a famous dancer with a high level of perception, stopped in Dali and built an elegant and unique house by the side of the Erhai Lake after traveling many places around the world.

An ordinary, 80-year-old elder of Bai nationality once said to me:

'Since we were born, we are walking towards our tombs. People in the city like you always walk in a hurry, while we Bai People are walking leisurely with a carefree mood.'

Not to care about the traffic jam, stay away from your rank and seniority, with no fear of the food contamination, and isolate ourselves from the noise of cities, leisurely, we walk like the elder; breezily, we relieve our pressure. We enjoy time as we walk leisurely with no pressure.

At this point, everything comes back to the simple essence of life.

Who are you? What on earth are you longing for? You are running around in circles from dawn till night, but what for?

Nothing can prevent you from putting all the things down when you are in Dali.

Nothing can be taken as a problem when it's in Dali. Nothing can make your mind stuck when you are in this transparent Dali.

Paradise is a place no better than this.

Spiritual well-being of such profundness, the photos you shoot in Dali will be more authentic, more vivid, more touching, and too admiring to leave aside.

Herewith I contribute this piece to the photographers who have apperceived Dali.

Jiang Mingchu

Famous movie & TV and stage literature planner/writer

Famous lyric composer

Kunming, March 27, 2007

前言

Preface IV

魅影·大理

凤花雪月美景
五朵金花故里
天龙八部秘境
妙香古国乐土
梦中世外桃源
人间浪漫天堂……

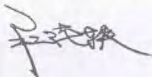
大理是什么？

人们以不同的方式对她作了千百种诠释，故而有多少个游人就有多少个大理的美谈。确实，大理的魅力，即使是最具有语言天赋的巴尔扎克先生在世，也难得用最精准的语言，一言将其概括。大理是什么，我们只能这样告诉你：大理是一生不能不到的地方。

二〇〇六年七月十二日至十五日，在全球108位高僧大德齐聚大理，共襄崇圣寺开光盛典之际，海内外百名摄影家也同时走进了这片充满神奇的土地，共同参与并见证了大理的魅力，用他们特有的镜头语言向世人讲述了一生不能不到的缘由。

为此呢，打开这册影像，如同启开了走进魅力大理的一扇门窗。看，生生不息的大理“风”正向您扑面而来……

大理旅游集团董事长



2007年4月6日于大理

Dali, a Fantom

The enchanting place with Wind, Flower, Snow and Moon,
The hometown of five Golden Flowers,
The secret world of *Heaven Dragon the Eighth Episode*,
The promised land of an ancient Buddhist kingdom,
The supramundane world in our dreams,
The paradise on earth....

What is Dali?

People made hundreds of definitions for it in various ways. Thus, its good reputation was brought down through its different definitions by different tourists. No one can find the most precise words to describe the charm of Dali, even if Balzac, the great linguistic talent, is still alive. What is Dali? We only have these simple words for it: Dali is the place you can never miss in your lifetime.

From July 12th to July 15th, 2006, when 108 master Buddhas from home and abroad assembled in Dali to bless in the Grand Buddhist Opening Ceremony of Chongsheng Temple, 100 photographers from home and abroad stepped on this magic land at the same time. They participated and witnessed the charm of Dali, and illustrated the reason why one can not miss Dali in his lifetime in their special language of the lens. Therefore, opening this photographic album is like opening a window to charming Dali. Look, the 'wind' from this flourishing and vigorous Dali is blowing towards you....

He, Jiayi
Chair, Dali Tourism Group

Dali, April 6, 2007



① 获奖作品

Prize-winning Works

风花雪月美景

五朵金花故里

天龙八部秘境

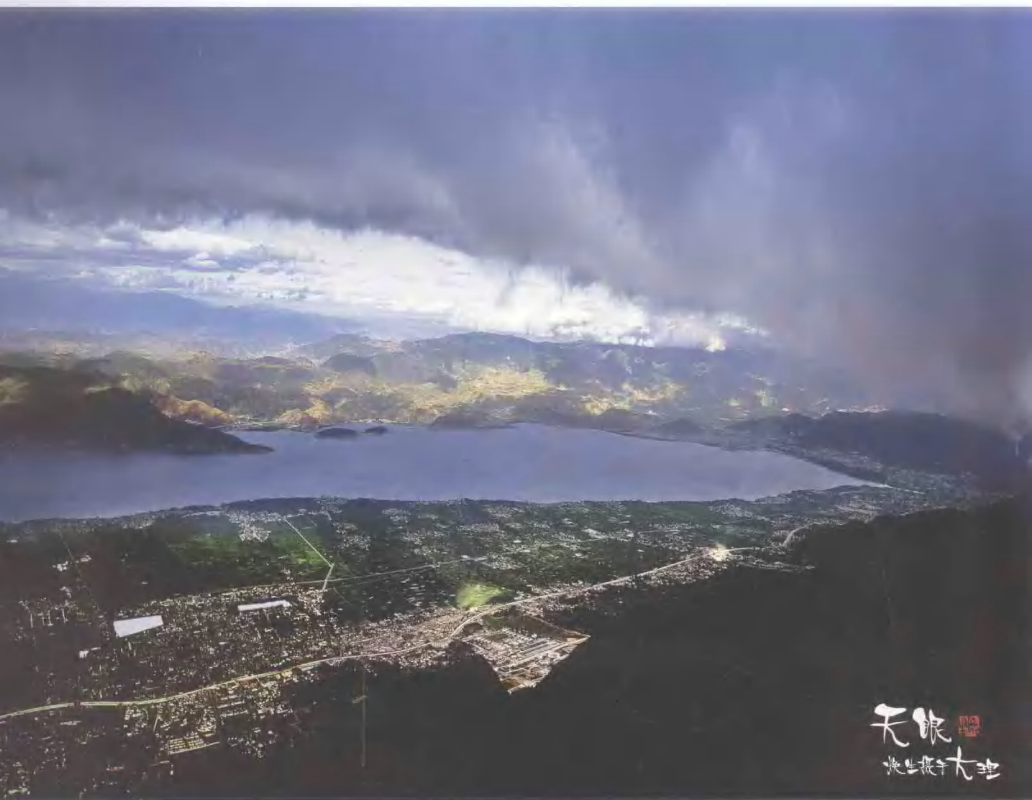
妙香古国乐土

梦中世外桃源

人间浪漫天堂

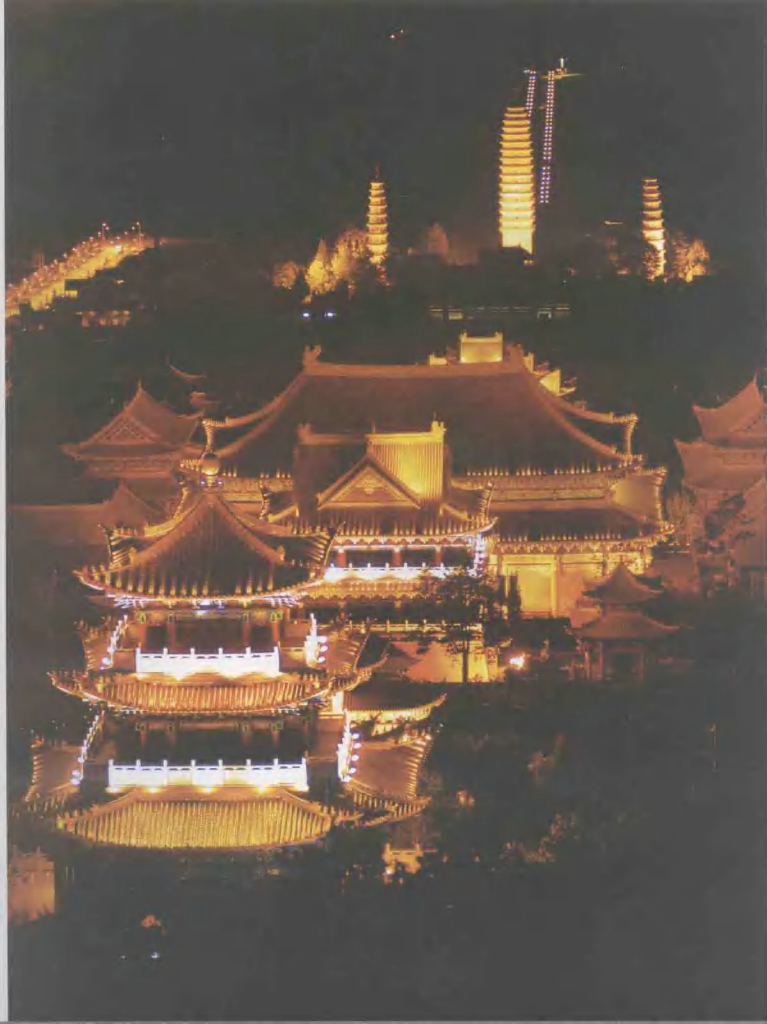


李焕生(中国昆明) 苍洱风光





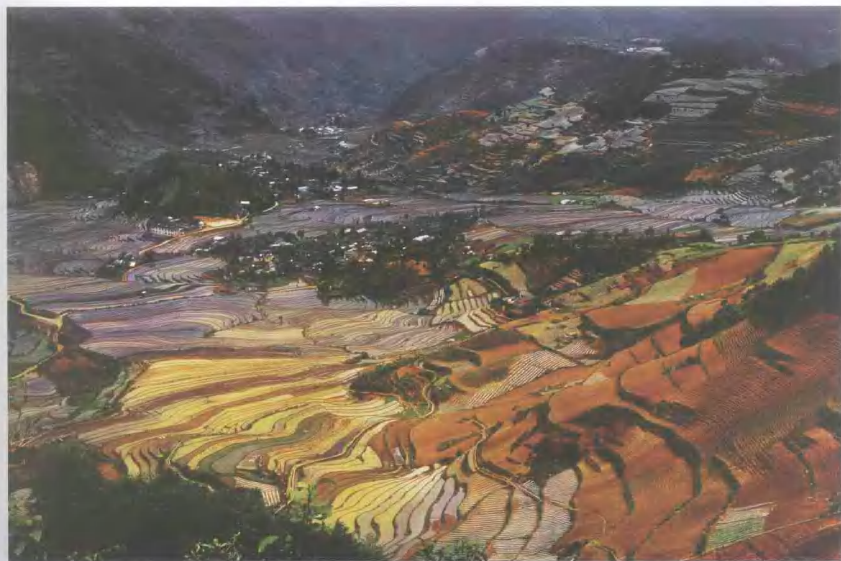
羊角沟(仲夏大原) 山城雪天



彭晓侠 (中国昆明)
佛都之夜



昆明才(中国大理)
佛都崇圣寺



和黎(中国昆明) 七彩大地